

出国前、考试前，和老外沟通就看这本



附赠多功能
CD-ROM
1. 电脑互动光盘
2. 课文朗读MP3

美国街头巷尾 常用的 生活短语

THE WAY AMERICANS SPEAK: DAY-TO-DAY PHRASES



- ① 5大类老外天天讲的生活短语
- ② 60天按部就班精选短语课程
- ③ 短语群组归纳学习法

15 take to A. take to N./V-ing B. take to sb/sth

A 开始养成 (习惯) Jocelyn has **taken to** eating out several times a week.
乔瑟琳已经养成一周在外吃饭数次的习惯。

B 喜欢上 (某人或某事) Kevin immediately **took to** the band's latest album.
凯文很快就喜欢上这个乐团的最新专辑。

 尤指在很短时间之内

1100个实用短语、说明、例句、用法

美国街头巷尾 常用的 生活短语

THE WAY AMERICANS SPEAK:
DAY-TO-DAY PHRASES



pay an arm and a leg

on a high

by the way

make a deal

talk down



in a nutshell

look on



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

美国街头巷尾常用的生活短语 / 希伯伦股份有限公司编著. — 北京: 外文出版社, 2015
ISBN 978-7-119-09752-7

I. ①美… II. ①希… III. ①英语-短语-自学参考资料 IV. ①H314.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 270347 号

北京市版权局著作权合同登记号 图字 01-2015-6893 号

本书原名《美国街头巷尾最常用的生活片语》，原出版者 LiveABC Interactive Corporation，经授权由外文出版社有限责任公司在中国大陆地区独家出版发行。

责任编辑：李 媛

印刷监制：冯 浩

美国街头巷尾常用的生活短语

作 者：希伯伦股份有限公司 编著

出版发行：外文出版社有限责任公司

地 址：中国北京西城区百万庄大街 24 号 邮政编码：100037

网 址：<http://www.flp.com.cn>

电子邮箱：flp@cipg.org.cn

电 话：(010) 008610-68320579 (总编室)

(010) 008610-68995964 / 68995883 (编辑部)

(010) 008610-68995852 (发行部)

(010) 008610-68996183 (投稿电话)

印 制：北京飞达印刷有限责任公司

经 销：新华书店 / 外文书店

开 本：710mm × 1000mm 1/16

印 张：29

字 数：600 千字

版 次：2016 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

书 号：ISBN 978-7-119-09752-7

定 价：49.00 元

版权所有 侵权必究 如有印装问题本社负责调换 (电话：68995960)

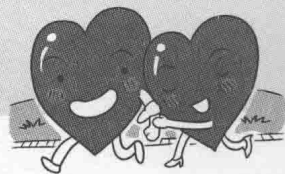


如何使用本书	6
如何使用光盘	10

Part 1 动词短语

DAY		
1	bring & carry	15
2	be & have	21
3	give & take	27
4	come & go	35
5	do & make	43
6	keep & hold	49
7	catch & throw	57
8	break & tear	65
9	run & walk	73
10	move & step	81
11	put & pick	87
12	set & settle	95
13	hand & hang	103

DAY		
14	pull & push	111
15	call & ring	119
16	start & stop	127
17	add & cut	135
18	live & die	145
19	sit & stand	151
20	look & see	159
21	lay & lie	167
22	knock & hit	175
23	pass & let	183
24	drop & fall	191
25	turn & drive	199
26	check & count	207
27	draw & write	215
28	get & send	223
29	grow & show	231
30	close & shut	237
31	talk & play	245
32	beat & kick	251



Part 2 介词短语

DAY		
33	as, by, for, to	259
34	in (1)	265
35	in (2)	271
36	on	277

Part 3 形容词与副词短语

DAY		
37	out of	283
38	down & under	289
39	at	297
40	by	305
41	for	311
42	from	317
43	in (1)	323
44	in (2)	329
45	in (3)	335
46	of & off	341
47	on (1)	349
48	on (2)	357

DAY

49	on (3)	363
50	Absolute Phrases	369

Part 4 与形容词相关的短语

DAY

51	be + adj. + about, at, in	375
52	be + adj. + of	383
53	be + adj. + for	389
54	be + adj. + to	397
55	be + adj. + with	403

Part 5 其他常用短语

DAY

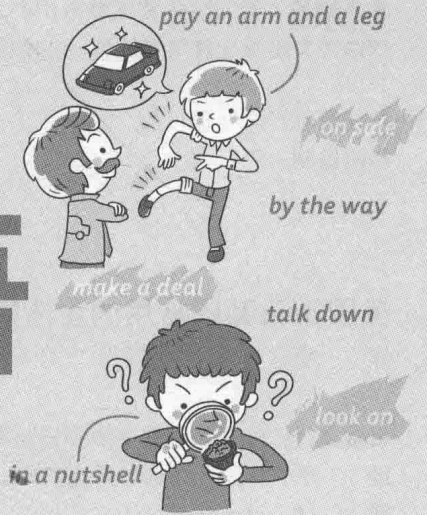
56	与食物有关的短语	411
57	与身体有关的短语	417
58	与自然有关的短语	423
59	与时间有关的短语	429
60	与叠词有关的短语	435

解答 Answer Key 441

索引 Index 447

美国街头巷尾 常用的 生活短语

THE WAY AMERICANS SPEAK:
DAY-TO-DAY PHRASES



图书在版编目 (CIP) 数据

美国街头巷尾常用的生活短语 / 希伯伦股份有限公司编著. — 北京: 外文出版社, 2015
ISBN 978-7-119-09752-7

I. ①美… II. ①希… III. ①英语-短语-自学参考资料 IV. ①H314.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 270347 号

北京市版权局著作权合同登记号 图字 01-2015-6893 号

本书原名《美国街头巷尾最常用的生活片语》，原出版者 LiveABC Interactive Corporation，经授权由外文出版社有限责任公司在中国大陆地区独家出版发行。

责任编辑：李 媛

印刷监制：冯 浩

美国街头巷尾常用的生活短语

作 者：希伯伦股份有限公司 编著

出版发行：外文出版社有限责任公司

地 址：中国北京西城区百万庄大街 24 号

邮政编码：100037

网 址：<http://www.flp.com.cn>

电子邮箱：flp@cipg.org.cn

电 话：(010) 008610-68320579 (总编室)

(010) 008610-68995964 / 68995883 (编辑部)

(010) 008610-68995852 (发行部)

(010) 008610-68996183 (投稿电话)

印 制：北京飞达印刷有限责任公司

经 销：新华书店 / 外文书店

开 本：710mm × 1000mm 1/16

印 张：29

字 数：600 千字

版 次：2016 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

书 号：ISBN 978-7-119-09752-7

定 价：49.00 元

版权所有 侵权必究 如有印装问题本社负责调换 (电话：68995960)

美国街头巷尾 常用的 生活短语

THE WAY AMERICANS SPEAK:
DAY-TO-DAY PHRASES



make a deal

by the way

talk down



look on



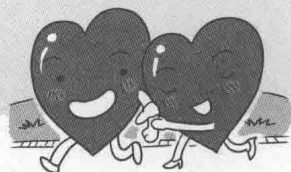
如何使用本书 6

如何使用光盘 10

Part 1 动词短语

DAY		
1	bring & carry	15
2	be & have	21
3	give & take	27
4	come & go	35
5	do & make	43
6	keep & hold	49
7	catch & throw	57
8	break & tear	65
9	run & walk	73
10	move & step	81
11	put & pick	87
12	set & settle	95
13	hand & hang	103

DAY		
14	pull & push	111
15	call & ring	119
16	start & stop	127
17	add & cut	135
18	live & die	145
19	sit & stand	151
20	look & see	159
21	lay & lie	167
22	knock & hit	175
23	pass & let	183
24	drop & fall	191
25	turn & drive	199
26	check & count	207
27	draw & write	215
28	get & send	223
29	grow & show	231
30	close & shut	237
31	talk & play	245
32	beat & kick	251



Part 2 介词短语

DAY		
33	as, by, for, to	259
34	in (1)	265
35	in (2)	271
36	on	277

Part 3 形容词与副词短语

DAY		
37	out of	283
38	down & under	289
39	at	297
40	by	305
41	for	311
42	from	317
43	in (1)	323
44	in (2)	329
45	in (3)	335
46	of & off	341
47	on (1)	349
48	on (2)	357

DAY

49	on (3)	363
50	Absolute Phrases	369

Part 4 与形容词相关的短语

DAY

51	be + adj. + about, at, in	375
52	be + adj. + of	383
53	be + adj. + for	389
54	be + adj. + to	397
55	be + adj. + with	403

Part 5 其他常用短语

DAY

56	与食物有关的短语	411
57	与身体有关的短语	417
58	与自然有关的短语	423
59	与时间有关的短语	429
60	与叠词有关的短语	435

解答 Answer Key 441

索引 Index 447

主编的话

很多读者在学英文时都碰到过这样的状况，句中的每个词都认得，但整句意思就是无法了解，举例来说：My older brother went bananas when he discovered that I borrowed his motorcycle.，如果你不了解 went bananas 是指“发狂；发怒”，你就无法理解上面这个句子的意思。另外，你可能知道 be up to 的意思是“由……决定或负责”，但是在 I don't know what you're up to, but when I find out, you will be in trouble. 这个句子中，意思变成了“秘密从事某事”，整句话就是：“我不知道你在搞什么，不过被我发现你就麻烦了。”像 go bananas 和 be up to 这种短语在英文中非常普遍，尤其常见于生活口语当中，大多数的短语都无法从字面上了解其所代表的意思，甚至有些短语的意思也不只一种，因此如果要用英语来和老外沟通，活用短语也是不可或缺的一环。

英文短语和词汇一样非常多，可是有些用法其实并不常见，如何在有限的时间内学会最实用的短语其实就是机会成本的问题。我们在本书中收录的 1,000 多个短语，主要是以美国人生活中常用的短语为主，辅以一些英式英语生活中的短语用法，至于一些较少用的短语则不在我们的收录范围。本书规划了 60 个单元，同时也设计了 60 个学习天的概念，分成：动词短语、介词短语、形容词与副词短语、与形容词相关的短语及其他常用短语五个部分，你可以按照日程计划按部就班来学习，也可以依照自己的进度来调整。

本书《Part 1：动词短语》共有 32 个单元，精选了 64 个最常见的动词，我们在每个单元中将意思相近或相对、拼写相似的动词搭配在一起（如 bring & carry、come & go、hand & hang 等），通过这些动词和介副词的搭配来学习丰富的短语，甚至可以从相互比较中来进一步掌握其中的差异。

DAY 1 bring & carry

单词卡片
bring
carry

你可以记下学习日期，帮助自己追踪进度与复习

1 进入正文前，可试着先测试自己对本单元短语的熟悉度

你可以记下学习日期，帮助自己追踪进度与复习

1 进入正文前，可试着先测试自己对本单元短语的熟悉度

补充该短语的搭配用法

每日短语标题

朗读 MP3 轨数

bring & carry 每日短语 MP3 Track 01

09 **carry away** carry sb away
 冲昏头脑
 Laughing and hugging strangers in the street, Ed got carried away when he discovered that he had won the lottery.
 又惊又喜的Ed冲昏了头脑，在街上拥抱和亲吻陌生人。

10 **carry forward** A. carry forward sth ③ ⑤ carry forward sth ③
 推进；贯彻
 With the current CEO on indefinite sick leave, the new CEO will have to carry forward the company's existing projects.
 由于现任首席执行官长期病假，新任首席执行官将推进公司现有的项目。
 将(数目)转入次栏；结转
 She made an error in carrying forward this column of numbers.
 她把该列的数字转入次栏时算错了。

11 **carry off** A. carry off sth ③ ⑤ carry off sth ③
 赢得胜利(奖品或奖项等)
 They carried off first prizes.
 他们赢得第一名。
 成功处理困难的事
 I was nervous about the job interview and unsure whether I'd be able to carry it off.
 我对这份工作面试感到紧张，不确定自己能否赢得这份工作。

12 **carry on** A. carry on (sth) ③, carry on (V-ing/with N) ⑤ carry on
 持续
 continue
 My father plans to carry on working even though he is old enough to retire.
 我父亲虽然已届退休年龄，但仍打算继续工作。

13 **carry out** A. carry out sth ③ ⑤ carry out sth ③
 执行、进行(计划、建议、指示等)
 The scientists carried out the experiment inside the university lab.
 科学家们在大学实验室进行了实验。
 完成(工作、任务等)
 The team carried out the coach's play perfectly.
 该队完美地执行了教练的战术。

14 **carry over** carry over (sth) ③
 (把某情况)延续(到另一个情况)
 The party started early, but then carried over past midnight as more people arrived.
 派对很早就开始了，但随着越来越多的人到来就一直持续到过了午夜。

15 **carry through** A. carry through sth ③ ⑤ carry sb through (sth)
 成功地完成
 Despite many difficulties and obstacles, Jill carried through her project to the end.
 尽管有许多困难和障碍，Jill最终还是成功地完成了项目。
 度过
 His will to survive carried him through three days on the sea after the shipwreck.
 他靠意志力度过了沉船后在海上的三天。

(sth)表示可不加宾语sth, 即 carry on 可以作及物或不及物

③表示 sb (someone)、sth (something) 可与介副词的位置调换。不过请注意：这种情况只适用于 sb、sth 为名词的情况，若为代词则不可互换，sb、sth 需置于动词和介副词中间。

《Part 2 : 介词短语》介绍一些常见的具有介词功能的短语，主要是由 as、by、for、to 等衍生出来的介词短语，如 as a result of、by way of、for the sake of、owing to 等，这些介词短语无论在生活中或各类考试的应考中都很适用。《Part 3 : 形容词与副词短语》收录了常见的具有形容词与副词功能的短语，这些短语依照 out of、down、under、at、by 等介词来分类，让你一次掌握其用法。《Part 4 : 与形容词相关的短语》，以 be + adj. + 介副词 (at、about、for 等) 的形式来介绍各种实用的短语。《Part 5 : 其他常用短语》则是挑选 60 个有典故或俚语形式的短语，搭配具有联想力的插画，帮助你更有效率地活用这些短语。

“Part 5 其他常用短语”收录俚语、习惯用语形式的短语，搭配生动插图帮助读者记忆，增加阅读乐趣。每个短语皆有中文解释、相关说明及英文例句等，让读者完整学习。

同 补充与该短语相同
反 或相反的字词

同 补充与该短语相同
反 或相反的字词

01 in a nutshell 两两两之：大致说来

nutshell 是带“坚果的外壳”。此短语指经过压缩的东西，经常用来指篇幅或可写的文字用简单、明了的方式来表达。

A: So, why are you and Diane divorcing?
B: Well, to put it in a nutshell, we just don't get along anymore.
注：直译是：我们就是再也合不来了。

◎ to make a long story short, in short, in summary
◎ in a nutshell 可单独使用，或用不定式短语 to put it in a nutshell 来表示。

02 sell like hotcakes 畅销，大卖

hotcake 是煎“薄煎饼”，常在早餐会议或演讲会上，热气腾腾的薄煎饼非常受欢迎。常一出炉就一扫而空，故 like hotcakes 就用来形容“速度很快”而 sell/go like hotcakes 就表示“商品很热门，一下子就被抢购一空”。

The concert DVD sold like hotcakes as soon as it was released.
注：本张数字专辑 DVD 一推出就热卖。

03 spill the beans 泄露秘密

传说在古希腊罗马加入某些秘密社团的成员经过投票表决，而黑、白豆子 (beans) 则分别代表反对和赞成票。若在计票前不小心将豆子撒掉 (spill) 一地，投票结果就会因此泄露出去，spill the beans 遂引申指“泄密”，亦有“不小心破坏计划或惊喜”的含义。

Please, don't spill the beans to Jake about the surprise party!
拜托，不要向杰克泄露关于惊喜派对的消息。

◎ not spill the beans 指“保守秘密，守口如瓶”，也可用 keep it to oneself。

04 egg on 怂恿；煽动

egg on 的由来与鸡蛋无关，而是源自古挪威语中的 egg，意思是 to edge (怂恿)；蛋与 edge-on 和 egg on 可互用，不过今天大都使用 egg on。

Tommy didn't want to play the practical joke on his teacher, but his classmates kept on eggging him on.
虽然原本不想对老师恶作剧，但同学们一直怂恿他。

05 go bananas 发狂；非常生气

go bananas 的由来与 go ape (发狂) 有关，由字面意思吃香蕉，看到香蕉时经常引申为发狂，因此用香蕉人“情绪失控、发狂、非常生气”。

My older brother went bananas when he discovered that I borrowed his motorcycle.
我哥哥发现我借了他的摩托车时非常生气。

06 put all one's eggs in one basket 孤注一掷

字面意思是“把所有鸡蛋放在一个篮子里”，指把所有努力或资源都放在一路，万一失败则一无所有，此短语前常加上 don't 或 never，使用在投资上则是“勿做高风险”的提醒。

A: I want to become an artist, so I've decided to quit college.
我想当艺术家，所以我决定退学。
B: I don't think you should put all your eggs in one basket. Finish your degree so that you'll have something to fall back on.
我认为你不应该孤注一掷。完成学业这样才会有退路。

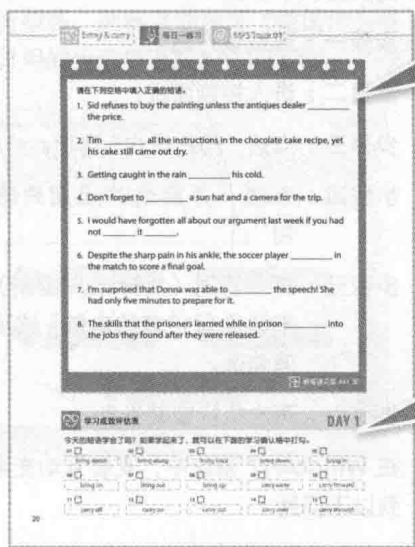
其他常用短语

延伸学习 按短语内容补充相关
短语小强化 语法，加强短语实力。

短语的来源典故或
相关说明

8

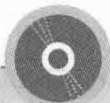
在每一单元最后，我们设计了小小的练习，可以帮助你更进一步了解自己的学习成效，以及可以再补强之处。透过下方的“学习成效评量表”，你可以勾选已经完全学会的短语，同时可以帮助自己了解下一次再回来复习时需要加强之处。



3 完成一天课程后，利用“每日一练”测试自己对该单元的理解程度。

4 每日的“学习成效评量表”可以再次加强对每个短语的印象，并了解自己的学习状况，作为下次学习的依据。

除了利用书本的学习，你也可使用本书内附的互动光盘及课文朗读MP3来加强听力与口语的能力。希望《美国街头巷尾常用的生活短语》一书可以帮助你活用生活中的短语，跟老外对话时更畅行无阻！



系统建议需求

■ 硬件 ■

- 处理器 Pentium 4 以上（或兼容 PC 个人电脑之处理器 AMD、Celeron）
- 512 MB 内存
- 全彩显卡 800*600 dpi（16K 色以上）
- 硬盘需求空间 200 MB
- 16 倍速光驱以上
- 声卡、喇叭及麦克风（内置或外接）

■ 软件 ■

- Microsoft XP、VISTA、Win 7 简体中文版系统
- Microsoft Windows Media Player 9
- Adobe Flash Player 10

请注意

在 Vista 系统中，安装互动光盘如遇到以下问题：

- 出现【安装字型错误】之讯息。
- 出现【无法安装语音辨识】之讯息。

请执行以下步骤：

步骤一：卸载该产品。

步骤二：进入控制面板。

步骤三：点选“用户帐户”选项。

步骤四：点选“开启或关闭用户帐户控制”。

步骤五：将“使用（用户帐户控制）UAC 来协助保护您的电脑”该项目取消勾选。

步骤六：再次执行安装光盘。

在 Windows7 系统中，安装互动光盘如遇到以下问题：

- 出现【安装字型错误】之讯息。
- 出现【无法安装语音辨识】之讯息。

请执行以下步骤：

步骤一：进入控制面板，进入程序和功能，卸载该产品。

步骤二：进入控制面板，点选“用户帐户和家庭安全”选项。

步骤三：再点选“用户帐户”。

步骤四：点选“更改用户帐户控制设置”。

步骤五：将控制拉杆调整至最底端（不要通知的位置）。

步骤六：按确定后，需重新启动电脑。

步骤七：再次执行安装光盘。

光盘安装程序

1. 进入中文视窗，将光盘放进光驱。
2. 本产品备有 Auto Run 执行功能，如果您的电脑支持 Auto Run 光盘程序自动执行规格，则将自动显现《美国街头巷尾常用的生活短语》之安装画面。



3. 若您的电脑已安装过本公司产品则可直接点选“快速安装”图示，进行快速安装；反之，则点选“安装”图示进行完整安装。
4. 若您的电脑无法支持 Auto Run 光盘程式自动执行规格，请打开 Windows 档案总管，点选光驱代号，并执行光盘根目录的 autorun.exe 程式。

5. 如果执行 autorun.exe 程序尚无法安装本光盘，请进入光盘的 setup 资料夹，并执行 setup.exe 档案，即可进行安装。

6. 若您欲卸载《美国街头巷尾常用的生活短语》，请点选“开始”，选择“设定”，选择“控制面板”，选择“安装 / 卸载程序”，并于清单中点选《美国街头巷尾常用的生活短语》，并执行“安装 / 卸载”功能即可；若您先前是采用快速安装模式，请于 Auto Run 画面点选“卸载快速安装”图示即可卸载。

特别提示

建议安装有 360 软件的用户在安装互动光盘前先退出 360。运行互动光盘时，360 会出现【有未知程序正准备运行，建议阻止】的提示，请点选“允许程序运行”。

操作说明

点选“执行”，即可进入本光盘的学习内容，依序说明如下：

主画面

1. 进入主画面除了有 60 天的学习课程，还有 8 个选项，分别是 5 大单元、网站、说明和退出的图示。



- 点选可进入每一个 Part 的学习内容
- 因 Part 1 有 32 天的内容，点选“下一页”可看到 Day 17-32 的课程

2. 每天的课程都包含“课程学习”及“每日一练”两种形式。

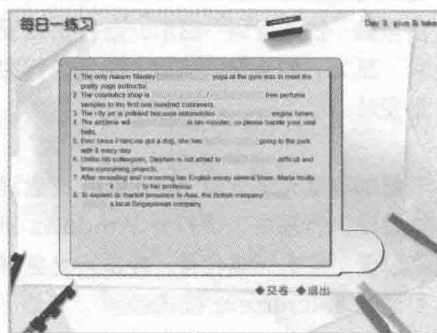


课程学习



- 1 每日课程标题
- 2 分条列举短语清单
- 3 短语内容，点选蓝色部分即可听取短语及例句发音
- 4 点选后可链接至“每日一练”
- 5 按“返回”可回到主画面

每日一练



- 1 将鼠标移到空格处即可填写答案
- 2 交卷后会出现答案及答对的题数，可选择再试一次或退出